HEADLINE
COFFEE

Subscribe to great coffee every month

PER MONTH
$20
INCL. S+H

Introductory offer
Subscribe at **headlinecoffee.ca**
Use promo code METRO50 to receive your first month for $10.

HEADLINE
COFFEE

Brew something new

Wake up to brighter mornings and better coffee. At Headline Coffee we curate Fairtrade certified coffee from around the world and ship it, freshly roasted, to your doorstep. Discover a new favourite, and the story behind it, every month, with Headline Coffee.

PER MONTH
$20
INCL. S+H

Introductory offer

Subscribe at **headlinecoffee.ca**
Use promo code METRO50 to receive your first month for $10.

The First Man I want Bill to be

Vicky Mochama hopes the role historically held by women will redefine masculinity metroVIEWS

Where in Ottawa to watch the election & what a Trump or Clinton win means for Canada metroNEWS

Ottawa metro

Your essential daily news | MONDAY, NOVEMBER 7, 2016

TV's new stars: *Reasonably competent* **heroines** metroLIFE

High 12°C/Low 3°C Wear shades

THERE MAY BE MORE THAN STYLE RISKS HERE

Ottawa Public Health wants to make nail salons, barbers, tattoo parlours safer

metroNEWS

TORSTAR NEWS SERVICE

GRIM MILESTONE

Arrest made in city's 17th homicide of the year

Haley Ritchie
Metro | Ottawa

Police have a man in custody following a record-breaking 17th homicide of the year after an early morning stabbing on Sunday.

Police were called to a major intersection at St. Laurent Boulevard and Ogilvie Road after a man in his 20s was stabbed around 2:15 a.m.

On Sunday morning police had closed traffic in both directions and were still investigating outside Piper's Diner, a late-night eatery across from the St. Laurent Mall.

Late Sunday, police announced that they had a 27-year-old man in custody in relation to the homicide. They also identified the victim as Solomon Odekunle, 21.

The homicide follows two other stabbings that took place over the weekend, but both were non-life-threatening.

On Friday a man was sent to the hospital around 11 p.m. on Friday, near St. Laurent Boulevard and Brittany Drive. In a separate altercation a man was stabbed on Friday at 1 a.m. close to Somerset Street West and Bayswater Avenue.

Sunday's fatal stabbing marks a violent year for the City of Ottawa. The 17th murder cracks the 2006 record of 16 homicides in one year.

Over the last decade the city's average rate has been 10.5 homicides a year. Both 2014 and 2015 had seven homicides each.

say yes to happier holidays.

loans from $500-$15,000.[1]

we say yes when they say no.

come in to get a free credit health check, for a limited time only.[2]

visit us at one of our local branches

8-1235 Donald St
Ottawa, ON
K1J 8W3
613.916.6240

A-320 McArthur Ave
Ottawa, ON
K1L 5G2
613.842.0388

253 Bank St
Ottawa, ON
K2P 1X2
613.916.6329

2206 Carling Ave
Ottawa, ON
K2A 1H3
613.820.7743

4-438 McNeely Ave
Carleton Place, ON
K7C 0A6
613.257.6048

2369 St. Joseph Blvd
Orleans, ON
K1C 2E3
613.317.2880

1518 Merivale Rd
Nepean, ON
K2G 3J6
613.317.2872

let's talk
easyfinancial.com

easyfinancial
goeasy

(1) The amount of your loan will depend on our assessment of your credit profile. Ask branch for details. (2) Free credit health checks run for a limited time only. Customers must sign a consent form to pull credit bureau. Some restrictions may apply.

metro NEWS
Your essential daily news

Nicaragua President Daniel Ortega elected for the third time.

CANADA TURNS 150

Heritage game on Hill nixed

Canada's 150th birthday celebration will not include an outdoor National Hockey League game on Parliament Hill.

The press secretary for Heritage Minister Melanie Joly said in a statement that a full-stadium NHL game on the Hill was not considered feasible.

The NHL and Ottawa Senators hockey club had been pushing for the game, which would have also coincided with the 100th anniversary of the league and 25th birthday of the team.

100

The game would have marked the 100th birthday of the NHL.

In the statement, however, the Heritage Ministry said the government worked with partners in the public and private sectors over the past 18 months and concluded that installing a temporary rink would create security and public access issues.

Ottawa Mayor Jim Watson issued a statement late Friday saying he plans to meet with the owners of the Ottawa Senators to see if there is another way to host a game.

"Recreating an outdoor game between the Ottawa Senators and the Montreal Canadiens would mark the 100th anniversary of the very first NHL game, which took place in Ottawa in December 1917 between these two teams," Watson said.

THE CANADIAN PRESS

Homebrewers tapping into craft beer market

ENTREPRENEURS

Orléans trio to make and sell 'This One' close to home

Three homebrewers from Orléans have levelled up.

The first commercially available keg of Stray Dog's "This One" brew was available at OCCO Kitchen on Innes Road this past weekend.

Justin MacNeill, Marc Plante and Gen Benay are the brewers behind Stray Dog, and have plans to open an actual brewery in the Taylor Creek business area this spring. Currently, their homemade recipe is being brewed in London, Ont.

They were all passionate about brewing at home — and making a good recipe, not the kind of homebrew that's made in the basement to save a few dollars at the Beer Store, the trio say.

They all connected through various networks for homebrewers, and the recipe for their first — and current only — beer was made.

"The brewery was in the works since the first time we made our own homebrew, and people said, 'Hey, that's good.'" McNeill said. "It planted the seed, but the initial talk started around three years ago. Things got really serious in January."

The brew is a California Common beer, copper coloured with a moderate amount of malt.

"It's not something that's very common in Ontario, let alone Ottawa," Plante said. "We wanted to have something that was accessible, but still had that craft beer, artisanal aspect to it. We want it to be memorable because of the taste, because of the style."

The beer has won several homebrewer awards, including a gold medal in the California Common category in the 2015 Because Beer Home Brew Festival, and a repeat gold at last year's National Capital Home Brew Competition.

All three brewers will keep their full-time jobs as plans move forward to open a brewery where the beer will be produced, with plans to bottle and sell right in Orléans.

Benay said they have friends and family who are ready to support them by helping out at the brewery once it's open — and that includes more help than just drinking the beer.

BRIER DODGE/METROLAND MEDIA

Justin MacNeill (left), Gen Benay, and Marc Plante show off freshly poured pints of their first-ever commercially offered craft brew from Stray Dog Brewing Company. The trio, all from Orléans, started the brewery based on their home brewing experience. BRIER DODGE/METROLAND

ottawa pet expo!
Cat Zone: Cat Café, Speakers & more...
Complete a survey, save a life!
Ottawa Pet Expo will donate $1 for every exit survey completed
Adopt Me Cat Rescue
admit one
Tickets available at the door or
BUY ONLINE & SAVE
Over 150 Exhibitors
november
12-13
EY CENTRE
Sat 9-6 | Sun 10-5
ottawapetexpo.ca

5 PLACES TO ENJOY THE 2016 U.S. ELECTION NIGHT IN OTTAWA

Ottawa is a political city and you're guaranteed there will be a lot of screens tuned into U.S. election coverage Tuesday night as our neighbours make their decision. **HALEY RITCHIE** METRO

1 The Heart and Crown

The Democrats Abroad chapter of Ottawa will be hosting a massive public viewing party inside the Heart and Crown in the Byward Market to see if frontrunner Hillary Clinton can survive a bumpy run-in to election night. Interested people from all political stripes are welcome to join in on drinks and conversations as the results come in from 5 p.m. to 2 a.m.

2 Earl of Sussex

Conservatives from the University of Ottawa will be meeting up at the Earl of Sussex starting at 8 p.m. until 11 p.m. to watch the results come in.

3 The Red Lion

The Ottawa branch of the Canadian International Council non-profit will be watching results come in at the Red Lion Pub starting at 8 p.m. Cover is $5 for CIC members or $10 for non-members, which includes a pint of craft beer or a glass of wine. There will be experts speaking and trivia.

4 Union Local 613

You're going to be glued to the TV anyway so why not have dinner included for one price at Centretown's Union Local 613 on Tuesday night at 7 p.m. Tickets to their election party is $35, tip included, which includes two food stations and canapes.

5 Chateau Laurier

You won't be able to just waltz past security at this final event – but for the invited, the U.S. Embassy and the American Chamber of Commerce in Canada is hosting an election event at the Chateau Laurier with screens tuned to U.S. networks and election trivia. The event is by invitation only and will not be open to the public.

INVESTMENT

Biotech startup gets major capital boost

David Sali
Ottawa Business Journal

An Ottawa biotech startup has received a US$41-million injection of venture capital to further develop its groundbreaking treatments that use the body's own immune system to battle cancer.

Founded by three Ontario cancer scientists, Turnstone Biologics is a leader in the emerging field of immunotherapy, in which viruses that attack malignant tumours are administered to patients. The new series-B funding round, announced earlier this month, is the largest venture capital deal in Ottawa since Shopify received $100 million in 2013.

The company, which employs 17 people and is headquartered in downtown Ottawa, received a series-A funding round worth $11 million in Canadian funds last October. The latest round is led by new investor OrbiMed with additional participation from new contributor F-Prime Capital Partners and existing investors FACIT and Versant Ventures.

Turnstone CEO Sammy Farah said the new capital should carry the firm through the next two to three years of clinical trials.

"We are seeing promising results in the first clinical trial, and we are starting to see the type of activity that we had hoped for," said Mr. Farah, a New York-based biotech industry veteran who joined Turnstone as chief executive late last year.

> **We saw an opportunity for the company to really expand.**
> Sammy Farah

STATISTICS

Employment now 200 off highest ever

Employers in the National Capital Region collectively went on a hiring binge in October, adding 3,900 employees to their payrolls, Statistics Canada reported Friday.

That's the second-highest single-month increase in more than three years and brings Ottawa-Gatineau to within 200 jobs of the all-time high of 722,200 employed residents in the region, set in July.

It also helped push the region's unemployment rate down to 6.2 per cent, a drop of 20 basis points from September's 6.4 per cent.

The gains were unevenly spread across the region's economic sectors. Year-over-year, Ottawa hotels and food service providers added 6,000 jobs, while professional, scientific and technical service providers collectively grew by a whopping 10,800 positions, according to Statistics Canada data.

The region's largest employer, the federal government, has added 3,900 local positions over the past year.

On the flip side, the city's construction and educational sectors both contracted. The closely watched tech sector shed 1,900 jobs.

OTTAWA BUSINESS JOURNAL STAFF

OTTAWA • SMITHS FALLS • ARNPRIOR
Willis College graduates get 100% placement in direct field of study.
Where will you be in one year from now? Get a career that will change your life!
1. START WITH THE WILLIS ADVANTAGE
150 years of success. Downtown Ottawa Campus. Co-op with Fortune 500 companies.
Join the thousands of our graduates who enjoy rewarding and fulfilling careers.
2. GET HELP WITH FINANCING
Come explore your many options of financing available to help. Contact us to find out more.
3. GET THE CAREER YOU'VE DREAMED OF
ADVANCED NETWORK SECURITY PROFESSIONAL DIPLOMA PROGRAM
WILLIS COLLEGE
150
Book an appointment with a career advisor.
Phone: 613-233-1128
Toll free: 1-877-233-1128
Email: info@williscollege.com
Online: williscollege.com

Komal Minhas being interviewed for her documentary, Dream, Girl. The filmmaker is a Carleton University grad. SUPPLIED

Candid camera: Doc focuses on women entrepreneurs

EMPOWERMENT

Carleton grad screens her acclaimed film on campus

Brieanna Charlebois
For Metro | Ottawa

A former Ottawa resident has turned to film to showcase the work of female entrepreneurs.

Komal Minhas' documentary about ambitious female entrepreneurs, Dream, Girl, aims to inspire future generations of women by showcasing 10 women from diverse backgrounds of various ages.

"Through the film we wanted to provide more diverse and inclusive role models for young women and girls," said Minhas, who is one of the film's producers. "It's so important for young women to feel like their goals are more attainable. That's why we wanted to make sure that we included women who are at different phases in their companies."

The film premiered May 26. Since then, Minhas and director Erin Bagwell have been screening the film around the world.

> **We wanted to provide more diverse and inclusive role models.**
> Komal Minhas

"It's really a film that must be seen in a group, because it's such a wonderful conversation starter," said Minhas.

"Eventually, we will release the film digitally, but right now we're trying to share with larger communities and bring it to different places around the world to build a community and movement around the film."

The entire crew was made up of women — which Minhas says was intentional.

"Erin knew that within the film industry you don't really get to see that happen and a lot of women are overlooked within the film industry," she said.

"It was weird seeing these women become role models because I feel like female role models are only seen in Hollywood movies," said first-year graduate student Floriane Bonneville. "It almost seemed like fiction."

Minhas, a Carleton University graduate, returned to campus last week for a screening of her film.

"It is so inspiring," says Bonneville.

"After it was over, I sobbed out of joy. I think that says a lot about how the documentary affects and reaches out to young women."

Minhas and Bagwell are included on the Supersoul 100 list on the Oprah Winfrey Network for their work on the film.

This acknowledges changemakers from around the world who are doing consciousness-raising work.

TRANSIT

Public will get heads up on changes, city says

Ryan Tumilty
Metro | Ottawa

The city is promising that late-night transit goers will have plenty of warning, plenty of information and plenty of service when the Confederation Line opens in 2018.

Coun. Marianne Wilkinson raised the issue of late-night service in an inquiry to the city's transit commission. Administration said they plan increased signage around train stations that will direct late-night travellers to nearby buses.

Wilkinson wants to make sure people know the changes are coming.

Pat Scrimgeour, director of transit customer systems and planning, said they know changes to late-night service will have to be well communicated.

He said the current 95 and 97 routes that run all night won't run into the core when the Confederation Line opens, except at night when the LRT system will be closed.

"It will be pretty close to exactly what we do right now," he said.

The new line will close Monday through Thursday at 1 a.m. and reopen 5 a.m. On Friday and Saturday it will stay open until 2 a.m., but not reopen until 6 a.m. Saturday and 8 a.m. Sunday.

Scrimgeour said that down time makes economic sense, because there will be fewer passengers and it allows for maintenance.

"The nature of running a railway is that there has to be time to do maintenance work," he said.

Scrimgeour said when the stations close there will be signs directing travellers to the bus, which won't be far off.

GoodLife FITNESS
Join Today!
THE ULTIMATE MEMBERSHIP HAS ARRIVED
OVER $850 VALUE ANNUALLY
All Inclusive* • No Commitment Membership • 20 Clubs Across the Ottawa Area
*When joining, you will be required to pay your first biweekly membership payment. Enrolment fee may also be required, depending on membership option chosen. Applicable tax applies. Biweekly payments commence based on your start date. The Ultimate Membership includes: access to all GoodLife Fitness Clubs across Canada, towel service**, squash**, Hot Yoga**, Tanning/Hydro Massage**, free holds up to 6 months and discounted family add-ons for up to 4 members. Additional services extra. The Ultimate Membership does not include personal training, Team Training, TRX® Team Training, Specialty or Group Specialty Programs or Partner Training. Please check goodlifefitness.com or with a participating club for hours of operation. Other conditions apply, see club for details.
**These services available at select GoodLife locations only. Some services not available to minors.
1-800-597-1FIT
goodlifefitness.com

REGULATION

Ottawa Public Health pitches bylaw to register nail salons

Ryan Tumilty
Metro | Ottawa

That new hairstyle, perfect manicure or lower back tattoo may be coming with more than style risks and Ottawa Public Health is looking for a new bylaw to make such facilities safer.

At a board meeting last week, deputy medical officer of health Dr. Vera Etches made a pitch for a new bylaw that would require personal service shops, like salons, manicurists and tattoo parlours to register with the city.

Currently, public health inspects those facilities regularly, but they first have to find them.

"We're expecting the ones we know about. What we find is the operators really appreciate advice on how to prevent infections," she said.

Etches said officers find between 20 and 30 new locations every year that they were unaware of, often just by driving around and spotting a new location.

She said manicure and pedicure salons have generated the most complaints, and she said they believe there are some cost pressures that prevent them from seeking out public health.

"The manicure pedicure service are sometimes difficult businesses to run, and I think they probably have challenges balancing their costs with making revenue," Etches said.

"So I think there are financial pressures on business to stay low profile."

The proposal, which the Public Health Board passed unanimously, would see city council develop a bylaw requiring registration.

The exact fee would be in council's hands, but the board believes it could be a one-time cost of $55 to the owner, just to cover administration costs.

Businesses operating without having registered would face fines.

Etches said they don't believe most businesses are trying to avoid scrutiny, but they just may not be aware that public health support is available.

"There is a bit of an unlevel playing field, some operate without our advice."

3,443

Since 2013, public health has found 3,443 deficiencies in the shops they have inspected, with half of those deemed critical problems that could result in infections.

$55

How much the salon owner would pay as a one-time registration fee, according to estimates from Ottawa Public Health.

20-30

Dr. Vera Etches says public health officers find between **20 and 30 personal service shops that they were unaware of every year.**

OTTAWA SCHOOL OF ART – ÉCOLE D'ART D'OTTAWA
presents · présente
32ND ANNUAL – 32E ÉDITION
Holiday Fundraising Art Sale
Vente d'art de bienfaisance des fêtes
Byward campus
NOVEMBER 24 - DECEMBER 11, 2016
RECEPTION: THURSDAY NOVEMBER 24, 5PM TO 8PM
24 NOVEMBRE AU 11 DÉCEMBRE 2016
RÉCEPTION : JEUDI 24 NOVEMBRE, 2016 DE 17:00H À 20:00H
SUBMISSION DATES: BYWARD CAMPUS
FRIDAY NOVEMBER 18, 2016
SATURDAY NOVEMBER 19, 2016
FROM 10:00AM TO 3PM BOTH DAYS
HENRY'S
wallack's
ARTOTTAWA.CA / 613.241.7471

The film AWOL will be shown at the Ottawa LGBT Film Festival. CONTRIBUTED

LGBTQ film festival celebrates 10 years

CINEMA

Event connects allies, queer community, movie lovers

Brieanna Charlebois
For Metro

The Ottawa LGBT Film Festival marks its tenth anniversary in the capital later this week by showcasing the best queer cinema from Canada and around the world.

The festival — which is being held at the National Gallery of Canada from Nov. 11-13 — will feature 14 films.

Inside Out, which is a non-profit registered charity, held its first Ottawa LGBT Film Festival in 2007.

The group has also held a LGBT Film Festival in Toronto every year since 1991. With that history, it's naturally a much bigger event than the Ottawa version.

"The Toronto Film Festival is quite different, because it's been around since 1991," said Andrew Murphy, the event's programming director. "It's an 11-day festival where about 150 films that are shown.

"The Ottawa festival is much more compact, but that really enables us to cherry pick the best of the best and show them over one weekend."

The goal of the film festival is to get a discussion going among Ottawa's Ottawa LGBTQ community and its allies, as well as film lovers. New films, as well as those which have been well received at past festivals, will be played at the Ottawa festival.

"The festival setting is a great way to bring the community together to celebrate film and each other," said Murphy.

CHECK IT OUT

Advance tickets can be purchased online at www.insideout.ca, or in person at Venus Envy on Bank Street.

FAMILY LAW

Grandparents push for access to kids in custody disputes

Some grandparents in Ontario are making another attempt to change the province's Children's Law Reform Act to ensure they get access to their grandchildren when parents separate or divorce.

An estimated 75,000 Ontario grandparents have been denied access to about 112,000 children, which they say causes needless alienation, pain and suffering.

A private member's bill from New Democrat Michael Mantha that would ensure courts give grandparents a chance to make a case for access to children during custody disputes has received second reading in the legislature.

"This bill is really focused on grandchildren's rights as well, because denying them access to their grandparents is detrimental to their well-being, to their upbringing," said Mantha.

Sonya Cianciullo, of Ottawa, is with Alienated Grandparents Anonymous, a group that has been pushing to change Ontario's "antiquated" law since 2005.

Members of the group want their grandchildren to know they did everything they possibly could to have a loving relationship with them, said Cianciullo.

"We are not here to fight for ourselves," she said. "We are here to fight for the rights of our grandchildren because they do not have a voice and their rights are sometimes not respected."

The NDP said Ontario lags behind Saskatchewan, Manitoba, Nova Scotia, Yukon and Quebec, which all passed legislation to address grandparents rights.

THE CANADIAN PRESS

> "They do not have a voice and their rights are sometimes not respected.
>
> Sonya Cianciullo, Alienated Grandparents Anonymous member, on grandchildren

Post-election diplomacy

Canada's neighbour elects a new president on Tuesday with either Hillary Clinton or Donald Trump to take up residence in the White House. Each are proposing different agendas for the U.S. that pose questions, opportunities and challenges to cross-border relations. THE CANADIAN PRESS

HILLARY CLINTON

AFP/GETTY IMAGES

Connections
Clinton is a known quantity to Canadian officials from her time as a U.S. senator and secretary of state, which has also given her an understanding of Canada's role in the world, says Gordon Giffin, a former U.S. ambassador to Canada.

Trade
Frustrations over the long-running dispute over softwood lumber could receive a boost with Clinton in the White House, as Giffin predicts Clinton would want to resolve the years-long impasse with a long-term agreement. Clinton is also likely to look for changes to the Trans-Pacific Partnership having expressed criticisms on the campaign trail to maintain support from Bernie Sanders backers.

Immigration
Canada could find itself an ally in Clinton over efforts to relocate thousands of Syrian refugees in Jordan, Turkey and Europe. During the last year, more than 33,000 Syrian refugees have come to Canada, the federal immigration department reports, including about 12,000 privately sponsored refugees. Clinton wants to increase the number of Syrian refugees entering the U.S. annually to 65,000 from 10,000, and is apparently considering creating an American version of Canada's private-sponsor system.

Pipelines
Clinton has suggested on the campaign trail that she wouldn't be in favour of the Keystone XL pipeline, which Barack Obama rejected last year shortly after Trudeau officially took office. The position is a recent one for Clinton, suggesting an opening for Canadian officials.

Overall
Despite Canada's best efforts, Canadian interests could be sidelined while Clinton deals with more pressing domestic issues like resistance to her supreme court nominees, FBI agents looking through her emails, congressional Republicans who will work to thwart her agenda at every turn.

Coupled with her international obligations like involvement in the Middle East and Asia, Clinton may be hard-pressed to find a lot of time for major new issues in the Canada-U.S. relationship.

DONALD TRUMP

AFP/GETTY IMAGES

Connections
As a self-described outsider of American politics, Trump would have few connections to the Liberal government in the Great White North. Trudeau would have to build a relationship with a man who he has suggested holds different values than himself. And Trump has bashed Canada at various points during the campaign, specifically on health care.

Trade
Trump has been adamant that NAFTA will be no more if he can't have the document amended to his liking, and is against the Trans-Pacific Partnership. Cross-border trade could be thrown into disarray if he follows through on the promises, with officials left to sort out a tariffs regime.

Security
Canada's Syrian refugee policy could complicate work to make it easier to move goods and people across the border given Trump's proposals for "extreme vetting" of Muslims from countries with terrorist ties, or to suspend visa to citizens from countries with inadequate security screening. Trump is also promising to finally implement a biometric entry-exit visa tracking system.

Pipelines
Obama rejected the Keystone XL pipeline project one year ago, saying it wasn't in his country's national interests. The project, which would ship Alberta bitumen down to the U.S., would be given new life if Trump was president. Trump wants TransCanada to revive its application for the pipeline, which could be good news for Alberta's economy and oil companies in Canada that want a pipeline built in the coming years.

Overall
Canadian public opinion polls that show respondents favour Clinton over Trump, it's not farfetched to say the Liberals are hoping the Republican candidate doesn't win on Tuesday.

Giffin says a Trump presidency wouldn't be a fatal blow to Canada-U.S. relations: The relationship may be a little rough at the outset based on Trump's tough stances on trade and immigration, but would smooth out over time.

IMMIGRATION

UN campaign shines light on private sponsorship program

The Al Zhouri family arrived in the Nova Scotia town of Antigonish last January as part of the first wave of Syrian refugees to Canada.

The five-member clan had lost a home and the family construction business due to fighting in the city of Homs. They were clinging to hope after three years spent struggling to survive in Lebanon.

But nearly 10 months after arriving in Canada as privately sponsored refugees, the Al Zhouris are thriving. Father Toufic, a carpenter by trade, is making plans to rebuild the family business. Mother Rabiaa, a teacher who launched an alterations and upholstery business, recently completed a rush job sewing names and numbers onto the jerseys of the St. Francis Xavier University's men's ice hockey team.

The three children, Majd, Aghyad and Ranim are busy with high school studies, making up for the time they lost in between their old home and their new one.

"Now I am more than proud to say that Antigonish is our second home, Majd, 20, said in a recent interview. "Everyone in my family agrees with me."

Majd Al Zhouri and his brother, Aghyad, with Prime Minister Justin Trudeau. The Al Zhouri family are Syrian refugees who were resettled in Antigonish, N.S. CONTRIBUTED

The Al Zhouri family's experience as privately sponsored refugees — as well as those of several other families across Canada — is being highlighted internationally by the United Nations High Commission for Refugees (UNHCR) in a publicity campaign set to launch in mid-November.

The campaign will feature a number of Syrian refugee families who have settled across Canada over the course of the last year, officials said. The production crew has filmed in Nova Scotia, Ontario and the Yukon, among other places.

The goal of the campaign is to promote a unique-in-the-world program that allows Canadian sponsors to apply to bring specific refugees to the country with the understanding that all basic expenses and resettlement support will be provided for one year after their arrival. Hundreds of thousands of refugees have arrived under the program since its creation in 1979.

"With the current desperate global refugee situation and high rates of vulnerability, UNHCR has been calling for more solidarity with refugees and showcasing Canada's private sponsorship as a model," said Johannes van der Klaauw, the UN agency's representative in Canada.

"The public involvement in welcoming and assisting in the integration of refugees into Canadian communities makes this program an example to emulate."

As of Oct. 23, the federal government says that 33,239 Syrian refugees have been resettled in Canada. Of that number, 17,437 have been sponsored by Ottawa while a slightly smaller number, 12,402, have been privately sponsored by family members or community and church groups across the country.

TORSTAR NEWS SERVICE

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL UNIVERSITY
This is the face of change.
OPEN HOUSE 2016
Meet with our faculty, staff and students and discover our programs:
• Canon Law
• Conflict Studies
• Counselling and Psychotherapy
• Human Relations
• Philosophy
• Public Ethics
• Social Communication
• Theology
November 19
10 a.m. to 2 p.m.
WIN ONE OF 4 $1000 SCHOLARSHIPS!
Sign up online!
ustpaul.ca/openhouse
223 Main Street, Ottawa ON
613-236-1393 | 1-800-637-6859
Saint Paul University is the founding college of the University of Ottawa (1848), with which it has been academically federated since 1965.

INDIA

Crippling air pollution prompts new measures

India's capital announced a slew of measures Sunday to combat the crippling air pollution that has engulfed the city, including closing down schools, halting construction and ordering that all roads be doused with water to settle dust.

New Delhi, one of the world's dirtiest cities, saw levels of PM2.5 — tiny particulate matter that can clog lungs — soar to over 900 micrograms per cubic meter on Saturday. That's more than 90 times the level considered safe by the World Health Organization and 15 times the Indian government's norms. The severe weekend pollution followed a week of constant grey smog.

New Delhi's chief minister, Arvind Kejriwal, said on Sunday that schools would be shut for three days, and all construction and demolition activity halted for at least five days. He also said a coal-fueled power plant on the edges of the city would be shut for 10 days. The other measures announced include a 10-day ban on the use of all diesel-powered electricity generators, except at places such as hospitals and cellphone towers. Starting Thursday, all major roads in the city will be vacuum cleaned once a week, Kejriwal said.

The chief minister also said people should avoid going outdoors until the pollution levels drop and should try to work from home. THE ASSOCIATED PRESS

Young Indian runners take part in the New Delhi 10K Challenge amid heavy smog in New Delhi, India on Sunday. AFP/GETTY IMAGES

WORLD NEWS DIGEST

Shelling of Syrian preschool kills 6 children

Syrian activists say a rocket or mortar barrage struck a preschool in an opposition-controlled suburb of the capital, Damascus, killing at least six children.

The locally-run Education Directorate said government forces struck during recess. It said more than 25 children were wounded in addition to the six killed. The Britain-based Syrian Observatory for Human Rights also blamed government forces for the strike. THE ASSOCIATED PRESS

Canadian captured in Libya is safe in Italy: Employer

The employer of a Canadian citizen who was kidnapped in September in Libya says he's doing physically well after his release.

A spokeswoman for the Montreal-area Aeronav Group added the company doesn't know when Frank Poccia will be back in Canada. Poccia and two Italian men were taken hostage by armed and masked men in Ghat, in southwestern Libya on Sept. 19. THE CANADIAN PRESS

CALL CENTRE AGENTS NEEDED

NOW HIRING

EXPERIENCED SALES & FUNDRAISING STAFF

FLUENT ENGLISH IS A MUST!

Contact Chris Flores
Phone: 1-800-210-8579 ext 383
Email: Christian.flores@imkgp.com

- Earn up to $700+ a week with guaranteed hourly wage + daily and weekly performance bonuses.
- Paid every Friday
- New state of the art call centre
- Great location in downtown Ottawa near Gatineau
- Advancement opportunities
- Full time and Part time available
- Seniors and Students Welcome

MARKETING

Voters cast ballots during early voting in Augusta, Georgia. MICHAEL HOLAHAN/THE AUGUSTA CHRONICLE VIA THE ASSOCIATED PRESS

Election goes from TV to real-time web reporting

★U.S. ELECTION★

Projects aim to get results before polls close

Watching the election will never be the same.

While many will still tune into CNN or other cable networks to follow the U.S. presidential results after voting ends, new technology and a breach of an unwritten rule in American media mean that some people will already have a good idea of the winner.

Real-time voting results, using methods that mimic internal campaign projections, will be publicly available for the first time Tuesday, allowing electors to see how their peers are voting even before they cast their own ballot.

At the same time, two projects with competing visions of election rigging have announced their intention to use web platforms to report voting irregularities as they happen. One side is deploying volunteers expecting to find cases of voters prevented from voting, while the other anticipates that ineligible people will be permitted to vote.

Taken together, these initiatives will combine to take presidential elections from the era of live TV to the age of real-time web reporting.

VOTE TALLIES ON THE FLY

For decades, by convention, American television networks have refused to report exit poll data before voting closed in a particular state, under the belief that it might influence electors. This year, Slate.com is breaking that taboo, but they're taking it a notch further.

Instead of using exit polls, which have proven to be notoriously inaccurate, Slate is teaming up with pollsters and digital strategists recruited from both parties to publish election results while the polls are still open.

The project, called Votecastr, conducts extensive polling before the election, producing a detailed picture of likely outcomes in selected districts and even individual voting stations. Then thousands of workers are deployed to polling stations around the country to report voter turnout over the course of the day.

By combining live voter turnout with the earlier polling, Votecastr can gauge if Hillary Clinton supporters are coming out in strong numbers and if Donald Trump voters have decided to stay home. This method, employed by presidential campaigns for decades, has proven to be a remarkably accurate predictor of actual results.

"Our goal is not to beat the networks and wire services to declaring winners and losers … but to guarantee that citizens who have been entrusted with a vote also have access to as much information as possible about how their fellow citizens are voting," wrote Sasha Issenberg, the editorial director at Votecastr, in an essay on Slate. "Why shouldn't voters have access to the same information used to profile and sort them, information that can help make sense of the way that candidates market to them through the election's final hours?"

VOTE SUPPRESSION

Prompted by policies that have made it harder to vote, Electionland, an online vote-suppression reporting project, is stitching together a network of computer programmers, observers and reporters across the U.S. to monitor voting conditions and flag problems.

The initiative, sponsored by the non-profit journalism project ProPublica and other organizations, will gather leads on voting problems — gleaned from Internet searches, social media posts and volunteers on the ground — and pass them to local reporters tasked with investigating access to the polls.

By tweeting out the stories produced, the project hopes to document long lines, machine breakdowns, ballot confusion, fraudulent voting and intimidation.

The project was conceived after a wave of Republican-sponsored legislation that critics contend makes it harder for visible minorities and the poor to vote.

Seventeen states have enacted stricter voter ID laws. Voting stations in black areas in Florida have been closed or moved and advanced polls have been shortened in Ohio.

Alabama shuttered 31 licence offices, almost all of them in African-American communities, making it harder for people to obtain ID needed to vote.

But Democrats have been challenging these changes in court and have succeeded in rolling many of them back.

VOTER FRAUD

On the other side of the aisle is a project premised on Trump's contention the election is "rigged" and individual voter fraud — a phenomenon that is statistically insignificant — could affect its outcome. A group calling itself the Vote Protectors will deploy volunteers on election day to conduct exit polls in an effort to "defeat the ever-growing corruption within our election process."

Vote Protectors didn't return a request for comment, but its website, StopTheSteal.com, explains the project is based on "a uniformed exit poll that Vote Protectors will conduct at every polling place in America, to ensure continuous integrity throughout the democratic process." TORSTAR NEWS SERVICE

Experts say it's not a good idea to abruptly end the relationship with your financial adviser without having a new adviser waiting in the wings. ISTOCK

Switching advisors no easy task

FINANCE

Leaving your adviser? It may help to be upfront

When Deborah Ison decided to break up with her financial adviser last year, investment performance had nothing do with her decision.

The 45-year-old human resources project manager from Burlington, Ont., was in the midst of a divorce and went to her adviser with pressing questions about her financial obligations. But rather than addressing her concerns, she says, he quizzed her on investment risk tolerance and retirement goals.

It was then and there that Ison decided to make a switch.

"I had walked into this office pretty much a broken person. My entire future had done a 180. I didn't know how I was going to pay my mortgage or my bills or my debts," she says.

"The furthest thing from my mind was my retirement. It seemed like an obtuse and insensitive question for him to be asking me."

Rona Birenbaum, a fee-only financial planner with Toronto-based Caring for Clients, says experiences like Ison's are often the catalyst for calling it quits with an adviser.

"There's two thing I always hear: 'I feel like I'm always being sold to,' or 'I feel like I'm being talked at or talked over.' And so it's a relationship matter," she says.

"Occasionally I hear, 'I'm not happy with performance,' but that's rarely if ever first on the list."

Notably, Birenbaum adds, clients' expectations have changed over the last 10 years.

"Whereas investors once looked to their adviser for pure investment advice, they're now demanding more," she says — whether that's tax efficiency, debt payment tips, choosing to invest with RRSPs or TFSAs, or questions about what type of lifestyle they can afford right now.

"So they're less focused on the product selection and the product choice as they are around the whole money management and lifestyle planning matters."

Tom Feigs, a money coach in Calgary, says that if you do find yourself at a crossroad with your adviser, take the time to figure how your expectations aren't being met.

"Be clear if it's fees or communication and if it's something that can be fixed," he says.

By no means should people abruptly end the relationship without having a new adviser waiting in the wings, Feigs stresses. "You don't want to be in limbo."

If you're firm on leaving your adviser, says Birenbaum, it's often worthwhile to be honest and upfront about it. While you're under no obligation to do that — a new adviser can handle all the transfer paperwork on your behalf — it could save time and money.

Many investors are surprised by the out-of-pocket expenses that can come with switching advisers. That could include a capital gains tax for moving non-registered accounts, as well as transfer fees of up to $150 to $250 per account depending on whether the new adviser will cover the costs. THE CANADIAN PRESS

UNITED KINGDOM

Brexit plan needs unity: May

British Prime Minister Theresa May has shrugged off an adverse court ruling on her government's plans to leave the European Union and maintains that Brexit will be carried out in full.

She used a Sunday Telegraph column to say her government will "get on with the job" despite a High Court ruling requiring her to seek parliamentary approval before triggering the exit process. May says the government hopes to win a reversal of that decision before the Supreme Court because an important principle is at stake.

She says Parliament voted to put the decision on EU membership "in the hands of the people" in the June 23 referendum, the vote was decisive in favour of leaving the 28-nation bloc and that choice must be respected.

Brexit offers a "great national opportunity" to "forge a bold, confident global future for Britain," said May, who spoke out in favour of staying within the EU during the hard-fought referendum campaign.

Despite May's optimism, the High Court ruling risks delaying the Brexit process that May has pledged to formally begin by the end of March.

Some in Parliament are pressuring her to spell out Britain's negotiating position before Parliament, which she refuses to do.

May's plan to invoke Article 50 to formally begin the divorce from the EU before April is almost certain to be opposed in Parliament by Scottish National Party lawmakers, Scotland's Brexit minister said Sunday. Unlike much of the UK, Scottish voters expressed a preference for staying inside the EU.

U.K. Independence Party acting leader Nigel Farage said Sunday there's a risk of unrest if British voters feel their will is being thwarted. THE ASSOCIATED PRESS

HOMESTEAD JOB FAIR!!

If you are looking for work in property management, please drop by the **Courtyard Marriott, 350 Dalhousie St on Thursday, November 10th between 2pm and 7pm.**

We are looking for Superintendent and Building Manager teams of 2 who will live onsite and receive free rent. If you are handy, hard-working and like to work in a team, we would like to see you! We provide paid training and opportunity for advancement.

Please visit **homestead.ca** to learn more or **careers@homestead.ca** or **613-544-6674 ext. 275**

TRAIN FOR A CAREER IN
HEALTH CARE!
- Fitness and Health Promotion
- Medical Office Assistant
- Medical Lab Technician
- Personal Support Worker
- Pharmacy Technician

CLASSES STARTING SOON

CONTACT US TODAY
613-722-7811

ALGONQUIN CAREERS ACADEMY
1830 Bank St, at Walkley station www.algonquinacademy.com

metro VIEWS
Your essential daily news
Monday, November 7, 2016

URBAN ETIQUETTE ELLEN VANSTONE

THE QUESTION

I took in a bloodhound who lunges and howls, and when she shakes her head, it sends cascades of drool on people and other pooches. What to do?

Dear Ellen,

I recently ended up taking care of a bloodhound who needed a home.

I live downtown in a building with other dogs and elevators. Sometimes my dog is great. But other times, even at the dog park, she lunges and howls at other dogs. Then, frequently, she shakes her head sending cascades of drool flying into the air that land on people and pooches alike (this is also a frequent problem on any elevator trip).

Other than dragging her away with head slightly lowered and apologizing profusely, what can I say to someone in this situation?

Regards, polite owner of a rude, soggy doggy

Dear Polite Owner,

This letter is going to be a challenge for me, because I hate dogs. To be more accurate, I hate other people's badly trained dogs. They bark incessantly. They jump up on my clean clothes and their claws pull threads in my sweaters. Their breath stinks. Their fur stinks. They pass gas in the car. They lick their private parts, then shove their snouts in your face. Most revolting of all these behaviours is when they drag their rumps across the floor trying to scratch a posterior itch. I've been bitten twice.

I've never been struck by flying bloodhound drool, but I will gladly add that disgusting possibility to my list of reasons to hate canines.

I hate other people's badly trained dogs.

Now that I've got all that off my chest, I'll back up and say, okay, I don't actually hate dogs. I grew up with a border collie, who shed and stank and nipped at the heels of a passerby once in an irrepressible herding instinct, which got him sent to the farm. (Not a euphemism in this case. I saw pictures of him on the farm and he seemed happy there.) But I still loved him, so I understand how other owners might not view their own pets as the demon spawn I think they are.

It's similar to the problem of noisy, aggressive, badly trained children. They can be repulsive and nobody wants to be around them, but it's their keepers who must be held accountable.

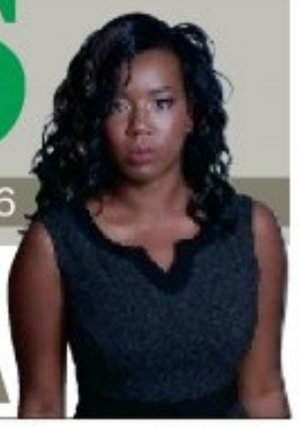
Thus with your bloodhound. It's considerate of you to notice the discomfort of others when your beast lunges at people and sprays them with saliva. But feeling bad about it isn't good enough. And few things are more annoying to us victims than a dog owner shrieking "Oh god I'm so sorry no Rexy no!" the whole time we're being subjected to a barking, lunging, expectorating hound.

The proper etiquette here is to keep the dog away from anyone she might bother. Make sure you ride alone in the elevator, stepping off if necessary when someone else gets on. Avoid other people and their dogs in the park. In situations where you can't avoid proximity to human spittle targets, put a muzzle on your mutt. If you refuse to use a muzzle, walk the dog at 4 a.m. when no one else is around.

Inflicting a badly trained dog on other people is not only rude. It's also unfair to well-trained dogs, who get lumped in and demonized with the bad ones. If you can't do it for us humans, do it for dogkind.

Need advice?
Email Ellen:
scene@metronews.ca

VICKY MOCHAMA



Time to get baking, Bill: What we should expect from the first First Man

Someone on Twitter joked that Hillary Clinton should ask Michelle Obama to stay on as first lady. It's not a bad idea: The Obamas are staying in Washington, D.C., after Barack leaves the Oval Office, so it's not like the commute will be too difficult. Instead, we're looking at getting Bill Clinton as first gentleman.

Personally, I want to see Bill Clinton reading to children in the Rose Garden. I want him on morning shows talking about his love for organic honey. I want media coverage of his health regimen and decorating style. I want to call him Bill or Billy Boy or Grandpa Bill.

I want Bill to do what Hillary did for him: Put aside decades of expertise and support the office of the president. For most of their marriage, Bill's career has defined their lives. As Hillary has ascended into the political forefront, Bill has occupied his time with charity initiatives and speaking gigs.

There have been policy-minded first ladies, but they have traditionally wielded soft power. When they attempted to be a much more political presence, they've been rebuffed. Eleanor Roosevelt worried being first lady would be constricting, but more than any other, she made the role into a public and positive good.

Lady Bird Johnson perfected this template. A shrewd businesswoman and political mind, Lyndon B. Johnson's wife lobbied Congress on beautifying the nation's highways. It wasn't exactly a hard sell, but the experience she gained there became an asset when she campaigned for her husband's legislative agenda, especially the Civil Rights Act.

Hillary Clinton tried to walk a similar line. As first lady, she travelled the country to advocate for healthcare reform. Her popularity plummeted. Afterwards, she switched to a softer focus on children's health and international human rights.

Each first lady has innovated on the job, and it may soon be Bill's turn. His historic role should be a chance to redefine masculinity. Not only do little boys and girls need to see what a female president looks like, but also what it means for her to be supported fully by her partner.

So I want to see Bill Clinton on Ellen DeGeneres dancing away. I need to see his Snapchats from inside the White House kitchens. I demand that Bill Clinton head down to Sesame Street to teach us about the letter P.

Of course, it must be said that if the forces of evil triumph, Melania Trump will likely be a traditional first lady. She has already pitched that one of her causes would be to tackle cyberbullying. Maybe she'll start by changing Donald's Twitter password.

metro
Your essential daily news

CHIEF OPERATING OFFICER, PRINT
Sandy MacLeod

VICE PRESIDENT & EDITOR
Cathrin Bradbury

EXECUTIVE VICE PRESIDENT, REGIONAL SALES
Steve Shrout

MANAGING EDITOR OTTAWA
Steve Rennie

ADVERTISER INQUIRIES
adinfoottawa@metronews.ca
General phone 613-236-5058

FREE TO SHARE

PHILOSOPHER CAT
by Jason Logan

Philosopher cat now at www.mymetrostore.ca

metro LIFE

Your essential daily news

Doctor Strange dominated North American box offices this weekend raking in $85M.

Rise of everyday heroines

From lawyer to doctor, detective to superhero, queen to witch, television is rife with powerful women. But sometimes they're too competent, too successful, too unnaturally beautiful for us to connect with them. Enter — the reasonably competent heroine. She can be sassy, inappropriate, insecure or indecisive, but she is always heartbreakingly real. Watching her is fascinating, instead of frustrating. **TORSTAR NEWS SERVICE**

JANE THE VIRGIN

Jane Villanueva

The title character in a Latina-dominated show, Jane (**Gina Rodriguez**) knows her dreams and stops at nothing to attain them. Never mind the fact she is raising a newborn child, juggling a complicated love life, attending grad school and, at 24 years old, still figuring out who she is and where she's going. She is goofy, easily excited and emotional, and she is utterly lovely.

YOU'RE THE WORST

Gretchen Cutler

She's lazy, brash and doesn't always know how to be a professional. You're the Worst's anti-heroine represents all that is good and bad about being a young woman, and does so sharply and cleanly, with the shaky self-awareness that characterizes so many of us. Most poignantly, Gretchen (**Aya Cash**) has a believable depression diagnosis, one that makes her neither victim nor villain.

SHAMELESS

Fiona Gallagher

Emmy Rossum's Fiona is a rough-and-tumble, take-no-prisoners young woman in her 20s with a large heart and a small wallet who tries to manage her family, a job, a relationship, a social life and her absent, belligerent father. Fiona's human traits — her impulsiveness, her perpetual exhaustion, her dirty sense of humour — only make her life all the more relatable.

CRAZY EX-GIRLFRIEND

Rebecca Bunch

This satirical musical comedy pokes fun at the sexist phrase its name derives from while dispelling stereotypes and celebrating the unusual. Protagonist Rebecca (**Rachel Bloom**), who decides on a whim to leave a high-paying New York job to move to sleepy West Covina, Calif., where her ex-boyfriend lives, is at times high strung, awkward, overzealous, oblivious and over-emotional, but these traits do not make her "crazy." Rebecca's penchant for goodness remind viewers that following wild dreams is sometimes just what we need.

THE MINDY PROJECT

Mindy Lahiri

When her soon-to-be husband suggests Mindy (**Mindy Kaling**) stay home with their son, the doctor reminds him that work is also crucial to her identity as a woman and the two realities need not be mutually exclusive. She lives for the superficial and the unhealthy but her competent quirkiness is what makes her so lovable.

BETTER THINGS

Sam Fox

Struggling actress and single mom Sam (**Pamela Adlon**) is exhausted. Trying to raise three daughters alone, navigate a love life and a career, and keep one's head above water isn't easy for anyone, but Sam trucks through with a quirky cynicism and emotional depth lightened by refreshing optimism and humour.

THIS IS US

Kate Pearson

Kate (**Chrissy Metz**), who struggles with feelings of low self-esteem, seems an ideal heroine for this list. She manages the good feelings and the bad as they come; she is often insecure and occasionally hot-tempered, but she is passionate about nurturing her new relationship, and is a loyal, steadfast support to her twin brother.

DIVERSITY

How good intentions sparked Doctor Strange controversy

Director Scott Derrickson knew he had a problem on his hands before the Internet did. Two, actually. Doctor Strange, now in theatres, had two very stereotypical East Asian characters — a wise Tibetan mystic, The Ancient One, and a servant, Wong.

Though deplorable, it wasn't uncommon for the time — 1963.

Derrickson knew Doctor Strange wasn't going to work as written. He settled on a twofold decision. For The Ancient One, he cast a woman, Tilda Swinton. And for Wong he cast British actor Benedict Wong and rewrote the part to be more substantial.

However, making The Ancient One a woman, also, consequently, led to the decision to cast a non-Asian actor in the role — a move that would end up sparking a social-media firestorm.

"I didn't think there was any possible way to avoid the stereotypes of the old magical Asian mentor or a Dragon Lady," Derrickson said.

When news of Swinton's casting broke in May 2015, blog posts and articles celebrated the decision. The Hollywood Reporter praised the actress's refusal "to be pigeonholed in any way."

A year later, though, the tide had turned. Swinton's casting was widely regarded as "whitewashing." The Hollywood Reporter scolded it for being "well-intentioned, but thoughtless."

A few things had changed in the entertainment landscape that awakened public awareness: a kerfuffle at the Oscars with Asian stereotypes; Emma Stone's half-Asian character in Aloha; and a first-look image of Scarlett Johansson playing a Japanese character in Ghost in the Shell that dropped around the same time as the first Doctor Strange teaser.

The outrage prompted Marvel to issue a rare statement. It noted its track record of diversity, praised Swinton's casting and explained that The Ancient One was a moniker, not a character and this one was Celtic. But the whitewashing stigma persisted.

Derrickson cringes at the term whitewashing.

"It's such a pejorative word that implies racist intent. I didn't have that. I had nothing but the best intent," he said.

THE ASSOCIATED PRESS

Tilda Swinton, left, and Chiwetel Ejiofor in a scene from Marvel's Doctor Strange. JAY MAIDMENT/DISNEY/MARVEL VIA AP

YOU CAN DO THIS MENTAL HEALTH COUNSELLING

Helping teens, adults in crisis

WHY I LIKE MY JOB

Véronique Perrin, 34, Mental Health and Addictions Counsellor in Montreal, Que.

One of my best childhood friends lived with a parent who had a co-occurring disorder, which is a combination of a substance abuse problem with a mental health issue, such as depression or anxiety. Just seeing how it affected my friend and her family truly stuck with me. Things eventually got better; however, I still found it troubling that so many others were grappling with mental illness and addiction — with little to no support.

In 2004, I enrolled in the one-year mental health and addiction diploma program at La Cité collégiale in Ottawa. This program helped me to understand how people cope with mental illness, as well as what can be done to help these individuals lead more productive and fulfilling lives. Since 2006, I've been supporting women and youth through their efforts to combat addictions to alcohol, prescription drugs and street drugs.

I'm very proud to work in one of the fastest-growing career sectors in Canada. I love being able to educate teens and young adults, specifically, on important topics such as suicide prevention, anxiety and bipolar disorder. It's important that youth culture knows about people like me, who are compassionate and genuinely care for their well-being. We're here to help, listen, observe and provide the appropriate treatment and consultation for clients in crisis.

THE BASICS:
Mental Health Counsellor

$52,232

Median annual salary. With more experience, total pay ranges as high as **$77,000** annually.

+17%

Projected rate of job growth over the next eight years.

HOW TO START

Most mental health and addictions programs are offered at the college level, allowing students to participate in field placements and co-ops that teach valuable skills in crisis management, client assessment and therapeutic techniques. However, some employers may exclusively seek candidates with a degree in nursing or occupational therapy. In most cases, organizations will value individuals with prior volunteer experience.

WHERE YOU CAN GO

According to the Government of Canada, one in five Canadians is affected by addiction or mental health problems, whether personally or through a close friend or family member. As such, job opportunities exist in a range of settings including treatment facilities, residential care facilities, mental health agencies, schools, group homes and therapy clinics.

NEXT CAREER STEP

The mental health and addictions field is continuously growing, enabling professionals to specialize in several areas. Many opt to help particular subsets of people. Others see the benefit in pursuing masters-level education in counselling to obtain certification with the Canadian Counselling and Psychotherapy Association, which connects experienced counsellors with exclusive educational programs and professional development opportunities.

FREE ENGLISH CLASSES

Ottawa Chinese Community Service Centre (OCCSC)

400 Cooper St., Suite 2000, Ottawa

For more information, call:
613-235-4875
ext.126/128

Language Instruction for Newcomers to Canada (LINC)

- Part-time with flexible schedules; evening and Saturday classes available LINC 1-6
- Three attractive locations: Central, Barrhaven and Kanata
- Free childminding (19 months to 6 years) for weekday morning classes

In LINC classes at OCCSC, you will learn about:

- Job Market – Employment preparation
- Post-secondary education
- Canadian society (culture, communication) and many other topics of importance and interest to newcomers

LINGUISTICS

Arrival portrays real translator

Kris Abel
For Metro Canada

When aliens first appear in the movie Arrival, no one can understand them, so a linguistics professor — an expert in lost languages played by Amy Adams — is asked to figure out a way to communicate with them.

To get the movie's science right, the producers called upon Jessica Coon, a real life linguistics professor.

"I spend a lot of my time working on Mayan languages," Coon says of her study at McGill University in Montreal where she holds the Canada Research Chair in Linguistics.

"Before they started filming they sent me several drafts of the screenplay and I was asked just to give feedback on some of the more linguistically relevant parts," she says.

Once filming began, the production worked to have their fictional expert match their real-life consultant.

"The set crew came to my office and they took pictures of everything," Coon says, "they borrowed all the books from my shelf. They wanted to know, 'What kind of bag do you carry? What kind of papers are on your desk?' and Amy Adams' office in the film looks remarkably like a McGill linguistics office, right down to the ugly filing cabinets and bookshelves that we have."

A lunch with Amy Adams quickly followed, which Coon says, "was a lot of fun and probably the most glamorous thing I'll ever get to do in my academic career.

"I learned from having lunch with Amy that they cast her role first and then found the male lead to compliment her," Coon says. "Apparently that's very rare in Hollywood."

On set, she enjoyed helping out with the movie's visuals.

"They said, 'Imagine you've just been helicoptered from your office at McGill to the site of this alien spaceship, and you're working on translating this language and understanding the structure of it, and you have a team of fifty military cryptographers, and you're in charge, what do you write on the whiteboard?'"

Coon loves the finished story. "Often in films there's some kind of universal translator that just works right away, but realistically this is unlikely and this is the first movie I can think of that really engages the question head-on of how we would communicate with another kind of being."

Would she answer the call to communicate with aliens in real life? "I think I'd have to say yes," Coon says. "It'd be pretty hard to say no to that opportunity."

Amy Adam plays a linguistics professor who is asked to figure out how to communicate with aliens in Arrival. HANDOUT

INEQUALITY

Report looks at gender imbalance in film and TV directing

The number of male directors working in Canadian film and TV "is alarmingly disproportionate," suggests a new report, which calls for an industry-wide shift to fix the gender imbalance.

Amanda Coles, author of the report for the Canadian Unions for Equality on Screen, says gender equality needs to be put at the centre of the mandates of all major film and TV institutions.

"There is no one basket of solutions that's going to move this forward and we need foundational change," says Coles, who calls for action from leaders at the Canada Media Fund, Telefilm Canada and the CRTC.

"I know that sounds trite, but this is a very complicated, deeply rooted social problem in sexism and racism, and so we need to go at this from a number of levers."

The report is a followup to 2013's Focus on Women study, a quantitative workforce analysis featuring data on gender inequalities within the screen-based industry. The new report is more qualitative, focusing on directors in the Canadian film and TV industries with the aim of finding out why inequalities exist and providing solutions.

4%

Proportion of females that direct major Hollywood feature films.

In February 2015, Coles interviewed 18 directors — seven men, 11 women — with different levels of experience and work across a wide range of genres. She found that stereotypes around women's leadership disadvantaged them in key roles in film and TV.

"So when you think 'director' you think male," she says, noting one director told her, "they never say we're getting a straight white guy to come in next week, we just assume that there's a straight white guy. He's wearing a baseball cap, he's wearing Levi's.' That's the assumption of a director.

Coles notes that the pathways into directing are male-dominated, resulting in a "systemic advantage" for "white men" when it comes to hiring and financing in film and TV.

"Men are seen to be a less risky investment for directing than female directors," says Coles.

"When you look at the proportion of female directors in things like shorts, independent features, it's much higher. When you get to episodic television and then major feature films — by the time you get to major feature films, it's four per cent."

That four per cent figure was an analysis of major Hollywood, American-financed films shot globally. THE CANADIAN PRESS

JOHANNA SCHNELLER
WHAT I'M WATCHING

In the first season of Discovery's Frontier, Captain Chesterfield, played by Evan Jonigkeit, plots with tavern owner and information trader Grace, played by Zoe Boyle. CONTRIBUTED

Plotting and deadly betrayal

THE SHOW: Frontier, S1, E2 (Discovery)
THE MOMENT: The Alliance

In the late 1700s, the fur trade monopoly that England has enjoyed in Canada via the Hudson's Bay Company is being threatened by American, Scottish and French interests. Captain Chesterfield (Evan Jonigkeit), a British soldier who just killed a Scotsman for undermining the HBC, plots with Grace (Zoe Boyle), a tavern owner – and information trader — in Fort James.

"Interesting approach you have to problem solving," Grace says. "I respect a man whose actions are decisive. Have you given our partnership some thought?"

"What do you have in mind?" Chesterfield asks.

She suggests skimming a few bundles of pelts from each shipment that comes into the fort."

"How exactly does this lead to me becoming governor?" Chesterfield asks.

"If you want to be in charge, you'll need money, and plenty of it," she answers. "And you'll need to discredit Lord Benton in the eyes of London."

This Canadian-American co-production is Discovery's first original scripted series (in the U.S., it airs on Netflix). Handsomely made, populated with great-looking, mostly young actors, and knee-deep in blood thanks to near-constant hacking (knives, hatchets, etc.), it clearly aspires to be a non-fiction Game of Thrones (Game of Furs?).

But thanks to its many scenes of backroom plotting, its ever-shifting alliances and deadly betrayals, the series Frontier reminds me of most is a hyper-real, period version of… Survivor.

Imagine the promo: "Survivor 1770: The New World. Rival groups of telegenic people compete for scarce resources in the wilderness, doing whatever it takes to stay alive." Count me in.

Johanna Schneller is a media connoisseur who zeroes in on pop-culture moments. She appears Monday through Thursday.

Get on board and get up to 30,000[1] Aeroplan Miles.

Offer ends December 2, 2016. Conditions apply.

Visit tdaeroplan.com/ot or call 1-888-714-4459 to learn more

TD Banking can be this comfortable.

[1] Welcome Bonus of 15,000 Aeroplan Miles ("Welcome Bonus Miles") will be awarded to the Aeroplan Member account associated with the TD Aeroplan *Visa Infinite* Card Account ("Account") only after the first Purchase is made on the Account. To receive the additional 10,000 Aeroplan Miles, you must also: (a) apply for an Account between September 3, 2016, and December 2, 2016; and (b) make $1,000 in Purchases on your Account, including your first Purchase, within 90 days of Account approval. To receive the additional 5,000 Aeroplan Miles you must also (a) Add an Authorized User between September 3, 2016, and December 2, 2016; (b) Authorized User must call and activate their Card by January 16, 2017, and (c) your Account must be in good standing at the time this 5,000 Bonus Aeroplan Miles is awarded. You can have a maximum of three (3) Authorized Users on your Account but you will only receive 1 (one) 5,000 Bonus Aeroplan Miles offer. Annual Fee for each Authorized User Card added to the Account will apply. The Primary Cardholder is responsible for all charges to the Account, including those made by any Authorized User. If you have opened an Account in the last 6 months, you will not be eligible for these offers. We reserve the right to limit the number of Accounts opened by and the number of miles awarded to any one person. Please allow 8 weeks after the conditions for each offer are fulfilled for the miles to be credited to your Aeroplan Member account. Offers may be changed, withdrawn or extended at any time and cannot be combined with any other offer unless otherwise specified. These miles are not eligible for Aeroplan status. All trade-marks are property of their respective owners. ® The Air Canada maple leaf logo and Air Canada are registered trade-marks of Air Canada, used under license. ® The Aeroplan logo and Aeroplan are registered trade-marks of Aimia Canada Inc. ® The TD logo and other trade-marks are the property of The Toronto-Dominion Bank.

metro SPORTS

Real Madrid has extended Cristiano Ronaldo's contract until June 2021, when the three-time world player of the year will be 36

Dak's all that for 'Boys

NFL

Dallas off to best start since 2007 behind rookie QB

America's Team is looking more and more like Dak Prescott's.

The rookie quarterback threw three easy touchdown passes and kept any talk about Dallas playing Tony Romo unnecessary, leading the Cowboys to a 35-10 rout on Sunday over the winless Cleveland Browns.

Rookie Ezekiel Elliott rushed for 92 yards and scored twice, and durable veteran tight end Jason Witten had 134 yards receiving for the Cowboys, off to their best start since 2007.

Prescott has won seven straight starts since losing the season opener, and with the Cowboys (7-1) leading the NFC East and getting better, there's no reason for the team to accelerate Romo's return from a back injury.

Romo practised earlier this week and is looking at a return at some point this season.

However, the way Prescott is playing, the 36-year-old Romo doesn't look as if he'll be back on the field anytime soon.

"We've got a great luxury and wonderful problem to have," Cowboys owner Jerry Jones said. "We've got some real talent at our quarterback position. I think Tony Romo is one of the best quarterbacks that has played this game.

"My real regret would be to have had him here and not win a Super Bowl with him. He's that talented. And then I look at Dak and how he's playing, his future. I just don't have a problem with this situation."

As the Cowboys wrestle with success, the Browns (0-9) are plunging to new depths.

They've dropped a franchise-record 12 straight going back to last season and lost 19 of 20 — also a team record. Cleveland, which also started 0-9 in 1975, is 3-27 in its past 30 and the Browns are the first team since the 1964 Denver Broncos to allow at least 25 points in their first nine games.

"We're not going 0-16," linebacker Christian Kirksey said. "I don't know if I'm supposed to say this, but we're not going winless."

The Browns gained just 28 total yards in the second half when they were overmatched on both sides of the ball by the Cowboys. THE ASSOCIATED PRESS

Dak Prescott threw for 247 yards and three TDs on Sunday. GETTY IMAGES

We come in, stay focused and just try to win no matter who's back there.

AT BALTIMORE

Ravens smother Big Ben

Joe Flacco threw a 95-yard touchdown pass to Mike Wallace, and the Baltimore Ravens frustrated an ineffective Ben Roethlisberger in a 21-14 victory over the Pittsburgh Steelers.

Three weeks after undergoing surgery on his right knee, Roethlisberger returned but looked out of sync for the first three quarters.

Cowboys running back Ezekiel Elliott dives into the end zone for one of his two touchdowns against the Browns on Sunday in Cleveland. JASON MILLER/GETTY IMAGES

PREMIER LEAGUE

Liverpool ascends to the top

There's an upside to missing out on the Champions League for Liverpool and Chelsea. They have surged into the Premier League's top two places while England's participants in Europe's elite competition failed to win on their return to domestic duties.

With no gruelling midweek European games, Chelsea and Liverpool conserved their energy to produce emphatic domestic victories. A day after Chelsea routed Everton 5-0, Liverpool overwhelmed Watford 6-1 on Sunday to move a point ahead of its London title rival.

Manchester City lost the top spot after being held by Middlesbrough on Saturday, dropping to third. Arsenal and Tottenham drew 1-1 in the north London derby on Sunday before champion Leicester was beaten 2-1 by West Bromwich Albion.

"It's a little physical advantage for sure," Arsenal manager Arsene Wenger said about not playing in the Champions League, which boosts the profits and prestige of participants.

What about the less illustrious Europa League where games are played on Thursday night?

Manchester United followed up Thursday's 2-1 loss at Fenerbahce by winning 3-1 at Swansea to halt a four-match winless run in the Premier League. Southampton, though, came back down to earth after beating Inter Milan by losing 2-1 to a Hull side in the bottom three.

THE ASSOCIATED PRESS

SPEEDSKATING

Canadians win five medals in opener

Canadian short-track speedskaters Charle Cournoyer and Samuel Girard won gold and silver respectively in the men's 1,000 metres at a World Cup in Calgary on Sunday.

Cournoyer from Boucherville, Que., and Girard from Ferland-et-Boileau, Que., duelled for the lead throughout the race at the Olympic Oval and high-fived each other after crossing the finish line.

Jamie MacDonald of Fort St. James, B.C., earned silver in the women's 500 metres.

The host Canadian team won a total of five medals in the season-opener in Calgary.

THE CANADIAN PRESS

Charle Cournoyer, left, and Samuel Girard. GETTY IMAGES

IN BRIEF

Murray caps rise to No. 1 with Paris Masters title

Celebrating the best season of his career, Andy Murray cemented his rise to No. 1 by beating John Isner 6-3, 6-7 (4), 6-4 Sunday to win the Paris Masters for the first time.

It was his eighth title this year, his 14th in Masters overall.

Murray will officially replace Novak Djokovic at the top of the rankings when they are published on Monday.

THE ASSOCIATED PRESS

MARATHON RUNNING

Kenyan makes it a New York hat trick

Mary Keitany has won her third straight New York City Marathon to become the first woman to win three consecutive marathons in New York since Grete Waitz's five-year run from 1982 to 1986.

The 34-year-old Kenyan defended her title Sunday in an unofficial time of two hours, 24 minutes, 26 seconds, beating countrywoman Joyce Chepkirui by nearly four minutes.

Eritrea's Ghirmay Ghebreslassie was the first man to cross the finish line. He finished his debut in 2:07:51.

A record-setting 52,049 runners from 120 countries ran in the race. THE ASSOCIATED PRESS

7

Lanni Marchant of London, Ont., raced to seventh (2:33:50) — a best-ever finish for a Canadian woman.

Emre Can scored one of Liverpool's three first-half goals on Sunday.
CLIVE BRUNSKILL/GETTY IMAGES

RECIPE Slow Cooker Chicken Stew

PHOTO: MAYA VISNYEI

Ceri Marsh & Laura Keogh
For Metro Canada

A few minutes of prep in the morning means you'll be come home to this quintessentially comforting fall dinner.

Ready in 6 hours 10 minutes
Prep time: 10 minutes
Cook time: 6 hours 10 minutes
Serves 4

Ingredients
- 6 chicken thighs
- 1 potato, peeled and cubed
- 1 Tbsp vegetable oil
- 2 onions, chopped
- 4 stalks celery, chopped
- 2 carrots, peeled and chopped
- 1 Tbsp fresh thyme (1 tsp dried)
- 1 or 2 bay leaves
- 1/4 cup flour
- 2 cups low-sodium chicken stock
- 1 cup fresh or frozen peas
- 1/2 cup light cream

Directions

1. In a Dutch oven or high-sided skillet, sauté onions, celery and carrots in splash of vegetable oil for about five minutes.

2. Add flour, thyme and bay leaves and stir for a minute. Add stock and stir until smooth. Simmer for 3 or 4 minutes until sauce thickens.

3. Add the potatoes and good pinch of salt and pepper.

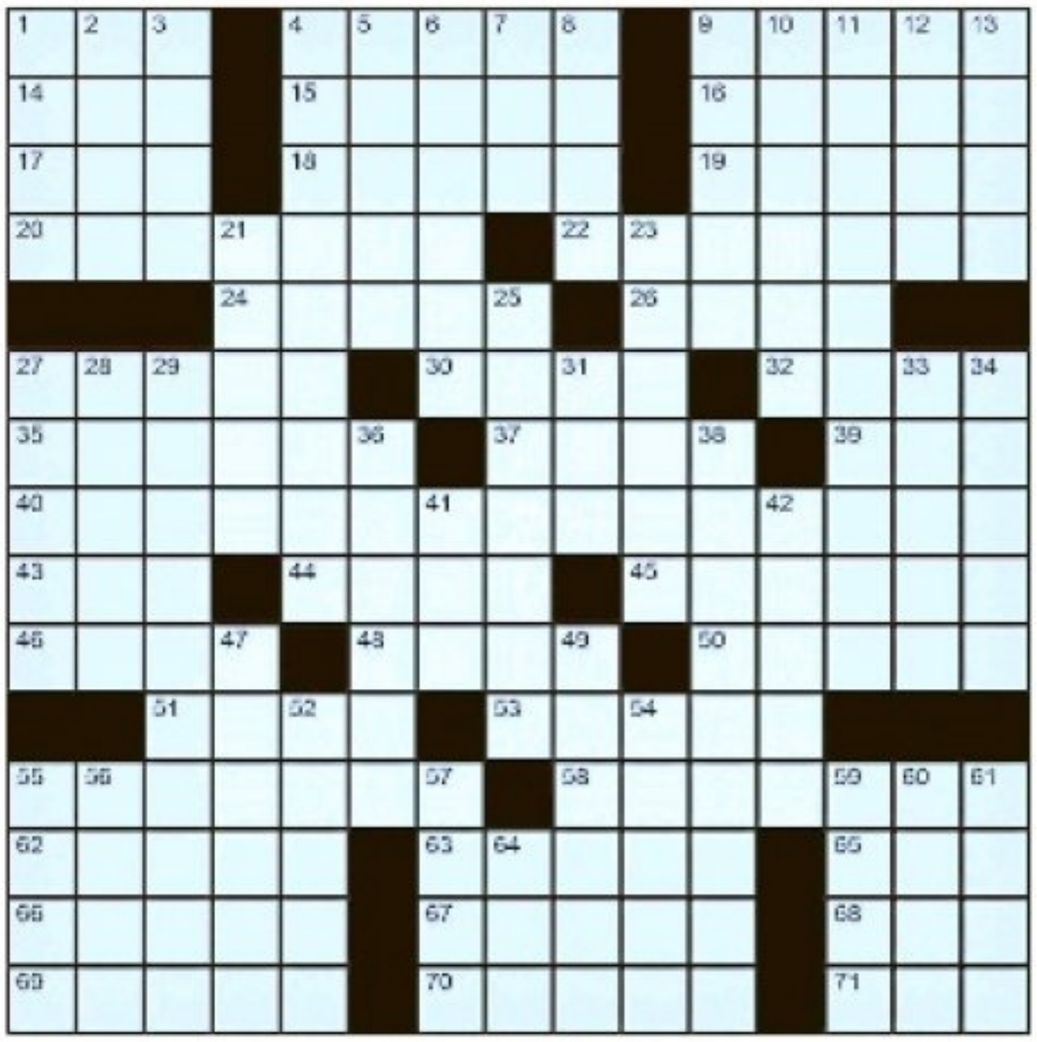
4. Place chicken thighs in the bottom of slow cooker and spoon the vegetable mixture over. Seal and set for 6 hours.

5. Add peas and cream and cook for 10 more minutes. Serve plain or over mashed potatoes.

FOR MORE MEAL IDEAS, VISIT SWEETPOTATOCHRONICLES.COM

CROSSWORD Canada Across and Down

BY KELLY ANN BUCHANAN



ACROSS
1. Pea's packaging
4. _ and pains
9. Changes for another
14. _ Red (Apple)
15. Harsh
16. Phone-call-getter's first word
17. Canuck ID
18. Queen Elizabeth's fave dog
19. Permit
20. Ms. Locklear of "Melrose Place"
22. They're loaded with goods and lifted with forklifts in warehouses
24. _ Walker & Sons Limited (Canadian distillery based in Windsor)
26. Garden pest
27. Nova Scotia's _ Trail
30. New York baseball player, for short
32. Brooches
35. _ _ beck and call
37. Maraud
39. Montreal restaurant garlic
40. CBC sitcom about a Korean-Canadian family in Toronto: 2 wds.
43. Diplomatic bldg.
44. Maple _
45. Awkward, to the Aristocracy
46. Mr. Penn
48. Singer Ms. Clarkson, et al.
50. Hellenic language
51. Roast, in Quebec City
53. Repetition mark, in music
55. 'H' of HBC
58. Farm's morning caller
62. Bird-related
63. Helps in a heist
65. Rapscallion
66. Canadian hockey great Cam
67. Mount of the Bible
68. Mug part
69. Pub game
70. Leaves in text in editing
71. Sci-Fi life forms

DOWN
1. "That's silly!"
2. Garfield's dog pal
3. Ms. Bash, CNN Chief Political Correspondent
4. Building designer
5. Dove, for one
6. "Yahoo!"
7. One of a carton's dozen
8. Transport
9. "_ we dance?"
10. Become teary-eyed: 2 wds.
11. Loyalty
12. Conspire
13. Scatters seeds
21. Tunas, in Quebec City
23. Inquiring
25. Wonders
27. Special occasion sweats
28. "_ _ for Killing" (1967) starring Canadian actor Glenn Ford
29. Canadian aircraft manufacturer
31. Scottish refusal
33. Specialized calling, as in business
34. Streamlined
36. "The Social Network" (2010) screenplay writer, Aaron _
38. Doctor's determination
41. Socialite's 'born'
42. Across-the-Pond moneys
47. What an empty table shaker has in it, perhaps: 2 wds.
49. Calm
52. Broadway awards
54. Annoyed: 2 wds.
55. Round of applause
56. Iris spot
57. Ms. Jordan
59. Canadian _ (Chain store)
60. Send forth
61. Spinning stats
64. Fragment

IT'S ALL IN THE STARS Your daily horoscope by Francis Drake

Aries March 21 - April 20
This is a great day to enjoy the company of others, especially friends or members of groups. A female acquaintance, in particular, will be a positive encounter. Be friendly!

Taurus April 21 - May 21
Ask for what you want from others today, because you make a fabulous impression on bosses, parents and VIPs. (They might want to ask personal questions about you.)

Gemini May 22 - June 21
Travel for pleasure will delight you today. Do anything that gives you a sense of expanding your horizons and learning more about the world. Why not?

Cancer June 22 - July 23
Keep your pockets open, because you can benefit from the wealth and resources of others today. Someone might offer you cash, favors or a gift. Just say "Thank you!"

Leo July 24 - Aug. 23
This is great day to schmooze with others, including members of the general public. Relations with a close friend or partner also will be positive and expand your world in some way.

Virgo Aug. 24 - Sept. 23
Work-related travel will please you today because you will learn something new and different. Ultimately, this could lead to increased earnings for you. Yes!

Libra Sept. 24 - Oct. 23
This is a playful day! Enjoy social outings, sports events, coy flirtations, fun activities with children and anything to do with the arts. Lucky you!

Scorpio Oct. 24 - Nov. 22
You will see ways to make improvements at home or perhaps improvements to family relationships. You also will feel content to be at home among familiar surroundings..

Sagittarius Nov. 23 - Dec. 21
This is a strong day for writers and salespeople, because your communication skills are upbeat and positive. People want to be in your presence.

Capricorn Dec. 22 - Jan. 20
Look for ways to boost your income today, because they exist. In general, this is a great day for business and commerce.

Aquarius Jan. 21 - Feb. 19
Today the Moon is in your sign, working well with other planets. You feel content, confident and ready to work. Not only is it easy to be happy today, it's easy to work hard. Great combo!

Pisces
Feb. 20 - March 20
You won't mind working alone or doing research today. Do something to reward yourself later.

CONCEPTIS SUDOKU by Dave Green

Every row, column and box contains 1-9

	5	2				1	7	
8	1						4	2
			9		1			
			6		9			
6				4				8
			1		8			
			4		2			
5	4						6	3
	8	6				7	1	

metro
THE HANDY POCKET VERSION!
Get the news as it happens
Download the Metro News App today at metronews.ca/mobile

FRIDAY'S ANSWERS

Your daily crossword and Sudoku answers from the play page.

for more fun and games go to metronews.ca/games

7	1	8	4	3	2	6	9	5
2	6	5	8	9	1	3	4	7
9	4	3	7	5	6	2	1	8
6	9	2	3	4	8	5	7	1
8	7	1	5	2	9	4	6	3
5	3	4	1	6	7	8	2	9
3	5	6	9	1	4	7	8	2
1	2	7	6	8	5	9	3	4
4	8	9	2	7	3	1	5	6

$750 Loan and more
No credit check
Open 7 days from 8 to 8 (EST)
1-855-527-4368
credit700.ca
Call us or apply online
www.credit700.ca

– MODEL SUITE –

OPEN HOUSE

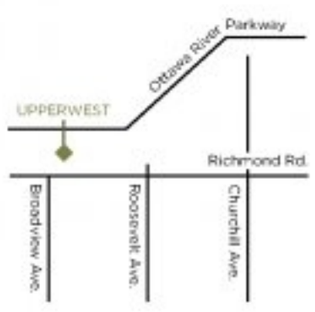
2-BEDROOM HILLCREST SUITE
FACING WEST

UPPERWEST
westboro

3 NEW MODEL SUITES NOW OPEN

Tour the professionally decorated Model Suites
and take in the stunning views.

MOVE IN SOON**
CONDOS IN WESTBORO FROM $269,900*



TOUR THE MODEL SUITES TODAY!

485 RICHMOND ROAD
MON – THURS: 11AM – 7PM | CLOSED FRIDAY
SAT & SUN: 11AM – 5PM
LIVE**UPPER**WEST.COM | 613.788.2786

*Prices and specifications are subject to change without notice. **On select suites. See Sales Representative for details. Rendering is artist's concept. E.&O.E.

minto

CANDEREL

About Headline Coffee

Headline Coffee is a subscription service that brings you a new coffee from a new part of the world every month.

Our monthly selections are curated to take our subscribers on a coffee journey, helping you develop your palate for coffee. From medium-bodied everyday staples to bold and fruity new blends, a subscription to Headline is curated to help you discover and explore your personal tastes.

We source our beans from only Fairtrade certified and often organic producers all across the globe. Our coffee experts source in-season coffee beans from independent farmers and co-ops, which means we're always roasting beans at their prime. They look for the biggest beans, brightest colour and highest altitudes to get maximum flavour from every bean.

Once our beans arrive in Canada, they're roasted in Toronto at a family-run roasting facility that's been helping coffee lovers explore the growing world of coffee for over 20 years. In addition to Headline Coffee subscribers, they supply coffee to some of the city's best cafes and restaurants.

Let's brew something new together with Headline Coffee.

PER MONTH
$20
INCL. S+H

Introductory offer

Subscribe at
headlinecoffee.ca
Use promo code METRO50
to receive your first
month for $10.

MAKE SURE IT'S FAIRTRADE

HEADLINE

COFFEE

Subscribe to great coffee every month

Introductory offer

Subscribe at **headlinecoffee.ca**
Use promo code METRO50 to receive your first month for $10.

Wake up to brighter mornings and better coffee. At Headline Coffee we curate Fairtrade certified coffee from around the world and ship it, freshly roasted, to your doorstep.

Discover a new favourite, and the story behind it, every month, with Headline Coffee.

headlinecoffee.ca

DECEMBER'S COFFEE

HONDURAN CAFÉ SOLAR

From the mountainous Yoro region of Honduras comes this smooth citrusy roast. A medium-body blend, Café Solar coffee is lively and bright, and you'll notice subtle hints of toasted caramel for a sweet, well-balanced flavour.

Order by December 1 at **headlinecoffee.ca** to receive this coffee!

MAKE SURE IT'S FAIRTRADE